



## По стопам наследия народного промысла

Совместный проект начался в 2017 году с налаживания контактов между жителями двух волостей – Паламузе и Вайвара – посредством совместной деятельности.

Наследие народного промысла – это сохранение древних ремесленных навыков, которые в своё время были необходимы для изготовления определенных предметов. Владея этими навыками, человек может и сегодня свою жизнь сделать более разнообразной и насыщенной. Проект был обусловлен необходимостью повысить мотивацию организаций гражданского общества для уменьшения разобщенности и отсутствия сотрудничества, и для поддержки сотрудничества между лицами, действующими в аналогичных сферах, посредством совместных мероприятий и мастер-классов.

Цель проекта заключается в освоении народных ремесленных навыков под руководством признанных мастеров, в лучшем восприятии и сохранении культуры, а также приобретении и обмене культурным опытом в знаменательные дни народного календаря, чтобы наряду с мастер-классами имелась возможность познакомиться с народными обычаями и традициями.

Начало было положено в сентябре 2017 года – мы организовали в Паламузе мастер-класс по случаю Михайлова дня, где изготавливали мешочки для спиц, который носился вместе с национальным костюмом. В ноябре в Синимяэ состоялся мастер-класс на Кадрин день, где мы занимались изготовлением шкатулки для украшений. В этом году мы вновь приступили к мастер-классам в Синимяэ, и на срезенье изготавливали мешочки с вайварским узором для рукавиц. Учебный год завершился мастер-классом



Красивое ремесло, которое передается из поколения в поколение. Фото: Моника Мерентс-Ирс

на день первого выгона скота, где учащиеся мастерили тростниковые дудочки.

В новом учебном году, осенью 2018 года, мы открыли мастер-класс в Паламузе, на котором было изготовлено изумительное ожерелье из бисера к национальным костюмам. В октябре мы вновь были в Синимяэ, где мастерили потрясающие записные книжки, обтянутые льняной тканью. Зимой на день святой Аполлонии мы попробовали свои силы в кузнечном мастерстве, изготавливая подковообразные броши.

Остался еще один мастер-класс и совместное мероприятие для подведения итогов и обмена опытом. Участники мастер-классов приобрели потрясающие новые навыки по сохранению ремесленного и культурного наследия. Возрос интерес к истории, наследию народного промысла, местным и народным традициям. Участники узнали много нового о мелких предметах из разных регионов нашей страны. Мы знаем, как ими пользовались в далекие времена, и умеем смастерить их своими руками.

Благодарим всех участников и наставников, а также руководителя сферы культурной жизни Паламузе Эхтель Валкла, которая написала и претворила в жизнь этот замечательный проект.

**МОНИКА МЕРЕНТС-ИРС**  
инфотехнолог основной школы Синимяэ

## Безалкогольный день в городе?

В день, предшествующий Международному женскому дню, в помещениях школы Нарва-Йыэсуу состоялось заседание круглого стола на тему внутренней безопасности. Не стоит искать какой-то привязки ко дню 8 марта, поскольку эта встреча уже давно планировалась руководителем службы производства Марекком Ранне, куда были приглашены члены городского собрания, ряд чиновников городской управы и представители полиции.



Все участники размышляли и увлеченно обсуждали.

По словам организовавшего заседание круглого стола Марекка Ранне, речь идет о первом заседании на уровне самоуправления во всем Ида-Вирумаа, где обсуждается подобная тема. Одновременно праздновали и 8-й год работы Службы производства – предложенные пирожки, чай и кофе помогли собравшимся после окончания трудового дня набраться сил для предстоящего мозгового штурма.

участковый полицейский города Нарва-Йыэсуу Келли Мийдо рассказала о проблемах, которые вызывают наибольшую обеспокоенность в городе.

Во второй половине заседания речь шла о роли местного самоуправления в обеспечении внутренней безопасности. В ходе групповой работы собравшиеся обсудили среди прочего, какие действия могли бы поддержать город в связи с повышением осведомленности жителей города по вопросам внутренней безопасности, при этом собравшиеся пришли к единому

мнению, что подобные заседания круглого стола могли бы происходить и в будущем.

К сожалению, невозможно рассказать обо всех вопросах, обсуждавшихся в течение трехчасового заседания. Несмотря на довольно позднее время, собравшиеся оживленно участвовали в обсуждениях, и не просто признавали наличие проблем, а предлагали решения по их устранению.



Обсуждением руководит Марек Ранне.

В первой половине заседания слово было представлено полиции. Руководитель Нарвского отделения Идаской префектуры полиции подполковник полиции Сергей Андреев представил подробный обзор ситуации с безопасностью в нашем городе за минувший 2018 год. Руководитель региональной группы в Силламяэ полиции Идаской префектуры, капитан полиции Тарво Кайва рассказал о сотрудничестве службы производства с полицией и поделился планами на будущее, а



Выступает руководитель Нарвского отделения полиции Идаской префектуры полиции Сергей Андреев. Фото: Зх Алар Таса

Было предложено много разных идей, среди которых предлагалось провести безалкогольный день в городе. Имя автора идеи оставим под покровом тайны: безопасность ближнего – прежде всего!

АЛАР ТАСА

## Заповедник Ауга

Постановлением Правительства Республики №11 от 26.02.2019 года был сформирован и взят под охрану государством заповедник Ауга. Площадь образованного заповедника составляет около 200 гектаров.

Целью охраны заповедника является защита, сохранение и восстановление ценных лесных сообществ, в данном случае – бореального леса и рамени. Сформированный государственный заповедник включает в себя часть леса, в отношении которого в качестве гражданской инициативы велся сбор подписей в защиту лесов Нарва-Йыэсуу.

### Что следует знать

Предписание об охране не запрещает людям находиться в заповедной территории Ауга, разрешено заниматься сбором ягод и грибов. Разведение костров и разбивка палаток разрешается только с согласия управляющего заповедником (Департамент окружающей среды).

На территории заповедника разрешается ездить на транспортных средствах и вездеходах (ATV) по дорогам, на велосипедах – по дорогам и тропинкам. Дорогой считается дорога, официально внесенная в реестр дорог, а не каждая наезженная тропа или колея от колес, как иногда ошибочно полагают. Проезд на транспортных средствах и вездеходах за пределами дороги разрешается только для проведения спасательных работ и надзорных мероприятий, организации охраны и при выполнении связанных с управлением действий. С картой заповедника Ауга можно ознакомиться на домашней странице города [www.narva-joesuu.ee](http://www.narva-joesuu.ee).

Вместе с новым заповедником в Нарва-Йыэсуу на территории города насчитывается заповедных территорий площадью более 1000 гектаров.

ЯАН МЕТСИС

## Еще раз о нашумевшем краеведческом музее

В официальных сообщениях газеты Meie Leht за февраль писалось, что среди вопросов в повестке дня 18-го заседания городского собрания Нарва-Йыэсуу, состоявшегося 30 января, шла речь о прекращении с 31 марта 2019 года деятельности подведомственного учреждения городской управы Нарва-Йыэсуу Краеведческого музея Нарва-Йыэсуу.

Новость о закрытии музея быстро распространилась как в городе, так и в социальных сетях. Несмотря на то, что по словам мэра города Максима Ильина, он предвительно встречался с директором музея Любовью Никкар и объяснил ситуацию, – что музей не будет закрыт, изменится только юридическое лицо – распространившиеся среди друзей музея слухи приобрели всё более мрачные оттенки.

Поскольку раздувшиеся до настоящей истерии эмоции не смогли одолеть даже видеообращение мэра города, то председатель городского совета Вейкко Лухалайд и мэр Максим Ильин с радостью приняли приглашение участвовать в народном собрании, организованном

Объединением русской культуры «Источник» г. Нарва-Йыэсуу. Оба главы города поочередно и неоднократно объяснили, что цель решения касательно краеведческого музея города заключалась в том, чтобы ликвидировать только юридическое лицо и передать принадлежащую городу собственность фонду Vaivara Sinimlgede SA, и что со 2 апреля каждый горожанин и посетитель, интересующийся историей, сможет по-прежнему насладиться экспозицией музея. Были также предприняты попытки опровергнуть опасения, что объединение краеведческого музея с музеем военной истории «до зубов» вооружит краеведческий музей. Собравшимся пояснили, что в качестве совместного фонда расширятся возможности для подачи заявок для музеев. Последнее отнюдь не второстепенно, учитывая, например, что за три месяца текущего года краеведческий музей Нарва-Йыэсуу продал только один билет в музей.

К сожалению, на собрании сложилось впечатление, что согласие между собравшимися так и не было достигнуто – слушали, но не слышали. На самом деле всё очень просто – 2 апреля каждый сможет своими глазами убедиться, открыты ли двери краеведческого музея, и не торчит ли из какой амбразуры ствол пулемёта Максима. Свой глаз – алмаз!

АЛАР ТАСА

## ИЗМЕНЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С МУЗЕЕМ

\* Решением горсовета Нарва-Йыэсуу № 77 от 30.01.2019 года решено прекратить деятельность краеведческого музея Нарва-Йыэсуу как подведомственного городу учреждения с 31 марта 2019 года.

\* На основании распоряжения горуправы Нарва-Йыэсуу № 131 от 19.03.2019 года, с 28 марта 2019 года здание и имущество краеведческого музея передается фонду Vaivara Sinimlgede SA.

\* На основании постановления горсовета Нарва-Йыэсуу № 57 от 20.03.2019 года устав учреждения «Краеведческий музей Нарва-Йыэсуу» признан недействительным с 31 марта 2019 года, т.е. с того же дня, что и день прекращения деятельности музея как подведомственного городу учреждения.

\* Решением горсовета Нарва-Йыэсуу № 89 от 20.03.2019 года утверждена новая редакция устава фонда Vaivara Sinimlgede SA, согласно которой краеведческий музей Нарва-Йыэсуу является структурной единицей фонда Vaivara Sinimlgede SA и целесообразно продолжает свою деятельность в качестве краеведческого музея.

## Начался прием ходатайств в рамках программы редкого заселения на 2019 год

Настоящим сообщаем, что с 11.03.2019 года принимаются ходатайства в рамках программы для малонаселенных районов на 2019 год. Лица, желающие принять участие в программе, могут подать ходатайства не позднее 13.05.2019 года в горуправу Нарва-Йыэсуу.

Целью программы является обеспечение семьям с детьми, проживающим в малозаселенной местности, хороших жилищных условий, а также поддержание постоянного числа жителей в регионах с редким заселением. Помимо целевых групп, описанных в программе редкого заселения министра по региональным вопросам, горуправа Нарва-Йыэсуу выделяет предпочтительные целевые группы, такие как домохозяйства с лицом с ограниченными возможностями и домохозяйства, где вместе с родителями проживают дети в возрасте до 25 лет (включительно).

В рамках программы субсидируются мероприятия, необходимые для строительства и модернизации системы водоснабжения, канализационных систем, подъездных путей и автономных электросистем домохозяйства.

Горуправа Нарва-Йыэсуу определила следующие приоритеты субсидируемых областей:

1. системы водоснабжения;
2. канализационные системы;
3. подъездные пути;
4. автономные электросистемы (при условии, что домохозяйство не подключилось к электросети).

Ходатайствовать о субсидии могут физические лица, соответствующие требованиям программы. Самофинансирование получившего субсидию лица составляет не менее 1/3 стоимости проекта, оставшуюся часть проекта покрывает государство и горуправа на равных основаниях. Требования к ходатайствующему и соходатайствующему лицу, перечень субсидируемой деятельности и приемлемых расходов, а также условия ходатайства предусмотрены постановлением министра государственного управления № 14 от 22.02.2018 г. «Программа редкого заселения», с которой можно ознакомиться на домашней странице Центра государственных опорных услуг (RTK) по адресу <https://www.rtk.ee/toetused/toetuste-gakendamine/elukeskkond/hajaasustuse-programm>. На указанной странице опубликованы бланки ходатайств и прочие необходимые информационные материалы. Дополнительная информация: Яан Метсис, специалист по окружающей среде, тел. 5173150, эл. почта: [jaan.metsis@narva-joesuu.ee](mailto:jaan.metsis@narva-joesuu.ee) и Ангелина Лийв, специалист по развитию, тел. 529 8221, эл. почта: [angelina.liiv@narva-joesuu.ee](mailto:angelina.liiv@narva-joesuu.ee)

## ПОЗДРАВЛЯЕМ С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ

АНТОНИНА ШЕРПИТИС  
ЕВДОКИЯ ЯСНЮК  
РАЙСА МАХАЛИШИНА  
ВАЛЕНТИНА МЕЛЬНИКОВА  
ЗОЯ КОСТЫЛЕВА  
МАРИЯ ПОДТЫНЧЕНКО  
ВАЛЕНТИНА ПЕХОВА  
ЭЛЬВИРА ХОККАНЕН  
ЛЕЙДА ВИТОЛС  
ВАЛЕНТИНА ФИЛИПОВА  
ТАМАРА ЧОПЕНКО  
НИНА КУЛИКОВА  
ГАЛИНА АВЕРИНА  
АЛЛА ЧЕРНОВА  
ЛИДИЯ БОГОМОЛЬНАЯ  
РИММА РУМЯНЦЕВА



## «Ивушки, вы ивушки...»

«Поют наши «Ивушки!» - такими словами часто встречаются выступления ансамбля русской песни жители поселка Синимяэ и до недавнего времени жители волости Вайвара, а теперь и города Нарва-Йыэсуу.

Заглянув в бережно хранимый исторический архив ансамбля, мы видим, что неизменным руководителем созданного в ноябре 2001 года ансамбля «Ивушки» является Елена Деркач. А самому ансамблю «Ивушки» в 2019 году исполняется уже 18 лет. За годы своего существования за плечами у коллектива 220 выступлений на сценах многих городов нашей республики и в репертуаре более 170 песен, среди которых русские народные, авторские и эстонские песни. С большим удовольствием много лет в ансамбле поют жители поселка Синимяэ Акимова Александра, Мартынова Татьяна, Иванова Валентина, Старкова Лариса,



Выступает трио «Надежда» песенного ансамбля Ивушки. Фото: Елена Деркач

Шенкоренко Надежда, житель деревни Аувере Светлана Волошенко и жители г. Силламяэ Ольга Савкович, Надежда Рагозина, Елена Деркач.

В декабре 2010 года на рождественском вечере в поселке Вайвара впервые в составе трио «Надежда» выступили солистки ансамбля «Ивушки» Надежда Рагозина, Светлана Волошенко и Елена Деркач. Выступление понравилось жителям волости и трио «Надежда» стали приглашать на многие концерты в волости и городах Ида-Вирумаа. Про солисток на концертах можно часто слышать: «Поют сестры». На сегодняшний день у трио «Надежда» более 70 выступлений в разных городах Эстонии. В репертуаре солисток народные и авторские песни. В декабре 2020 года трио «Надежда» отметит свой 10-летний юбилей.

2 марта 2019 года в рамках проекта «Год танца» в Таммику состоялся праздник «День вокальных ансамблей и солистов Ида-Вирумаа». Одним из условий для участников было исполнение 2-х песен, одна из которых обязательно посвящена танцу. «Ивушки» исполнили песню «Белый вальс» и «Было у Матушки 12 дочерей», закончив свое выступление зажигательным танцем с шумовыми народными инструментами. Зал долго аплодировал выступлению «Ивушек». Жюри наградило выступление ансамбля специальными призами, памятными подарками и дипломами, вручив отдельную премию за неповторимость, музыкальность и индивидуальность в исполнении народных песен. Выступление Трио «Надежда» было отмечено жюри как яркое, слаженное и зрелищное выступление. Солистки трио были также награждены памятными подарками и дипломами.

6. марта 2019 года в Доме культуры г. Силламяэ на празднике в обществе «Оптимист» состоялось выступление Трио «Надежда», посвященное «Масленице» и Женскому международному дню. Солистки трио исполнили для гостей 15 песен. Многие

песни вместе с солистками пели сами зрители. Вечер прошел в теплой и душевной обстановке. Самым запоминающимся моментом на вечере было исполнение песен с танцами. Под песни «Крапивушка», «Кадриль», «А я накрашу губки» вместе с солистками вышли плясать зрители. В конце концерта в адрес трио солисток было сказано много теплых благодарственных слов от зрителей. Расставаясь, трио получило приглашение на следующее выступление для общества «Оптимист».

10 марта 2019 года солистки трио «Надежда» Светлана Волошенко и Надежда Рагозина выступили на празднике «Масленица» в г. Силламяэ, где порадовали публику своими новыми песнями, специально подготовленными к этому празднику. Под бурные аплодисменты публики прозвучали зазорные песни «Самовар», «Зимняя любовь», «Я сама

любовь», «Ласковый мужик», «Женщины все королевы». Самая отличительная черта всех выступлений - это сияющая улыбка солисток, слаженное пение и, конечно же, зажигательный танец.

У обоих песенных коллективов очень насыщенная концертная деятельность. В марте у коллективов пройдут выступления в г. Пярну (21.03.2019) и г. Нарва (30.03.2019). Все годы, с момента образования, ансамбль «Ивушки» и трио «Надежда» являются постоянными участниками международных праздников песни и танца «Славянский венок», проводимых в г. Таллинн и Силламяэ, фестивалей русских хоров г. Таллинн, праздников «Играй гармонь» в г. Нарва, ежегодных фестивалей частушек в г. Силламяэ, певческих праздников Ида-Вирумаа в Тойла, рождественского благовеста г. Нарва. География выступлений песенных коллективов обширна и охватывает многие города Эстонии.

Очень много в жизни обоих коллективов всегда значила и значит поддержка со сторон руководства Вайварской волости, а теперь г. Нарва-Йыэсуу. Многие выступления без этой, как финансовой, так и моральной поддержки могли бы не состояться. И особую благодарность солистки трио «Надежда» хотят выразить Наталье Мячиной и Татьяне Гребешковой за пошив в 2018 новых неповторимых концертных костюмов для выступлений и поддержку для проведения будущего 10-летнего юбилея маленького, но яркого песенного коллектива. Солисты обоих песенных коллективов надеются, что еще долгие годы будет радовать зрителей как г. Нарва-Йыэсуу, так и остальных городов Эстонии своими зазорными песнями.

ЕЛЕНА ДЕРКАЧ

## Наступил март, и уже заметны первые предвестники весны! В детском саду Нарва-Йыэсуу март — всегда увлекательный и насыщенный месяц!

Чирик-чирик — поёт скворец,  
О как прекрасна песня!  
Чирик-чирик — зимы конец,  
Ведь лето интересней.

5 марта мы отмечали Масленицу, весело отпраздновав ее на свежем воздухе: пели, танцевали, играли и лакомились масленичными булочками и блинами. За эти лакомства от всей души благодарим Веру Путан и наших поваров Галину и Валентину! Огромное вам спасибо!

Март — месяц театра: детсадовцы ходят в театр, да и сам театр приходит к нам в гости со своими постановками. Но наши малыши такие молодцы, что сами могут, как настоящие актеры, вживаться в роли! В конце марта в нашем детсаду состоится традиционный День театра, к которому воспитатели и ребята уже вовсю готовятся: учат роли и выбирают костюмы.

С наилучшими весенними пожеланиями,  
детский сад Нарва-Йыэсуу Karikakar



Vastlapäev в детском саду.  
Фото: Детский сад Karikakar

## Уведомление об иницировании

Городская управа Нарва-Йыэсуу сообщает, что постановлением городской управы Нарва-Йыэсуу № 118 от 12.03.2018 была иницирована детальная планировка объекта недвижимости на улице Айаотса (раздел регистра 1511308 <https://xgis.maaamet.ee/ky/85101:003:0083>).

Разработчиком планировки является землевладелец. Целью подготовки детальной планировки является разделение существующего объекта недвижимости на три части, определение права на строительство участков под строительство жилых зданий и хозяйственных построек. Целью составления детальной планировки также является проектирование организации дорожного движения и подъездных дорог на планируемой территории, определение принципов благоустройства и озеленения территории, определение возможностей и условий подключения участков к инженерным сетям.

Площадь планируемой территории составляет около 6,8 га. Детальная планировка согласована с действующей общей планировкой Вайварской волости. 21.10.2017 года путем слияния города Нарва-Йыэсуу и волости Вайвара была образована новая административная единица — город Нарва-Йыэсуу, который, согласно части 2 статьи 9<sup>е</sup> Закона об административном делении территории Эстонии, является общим правопреемником объединившихся единиц местного самоуправления. Посредством этого же распоряжения не была иницирована стратегическая оценка влияния на окружающую среду указанной детальной планировки (KSH) на основании предварительной оценки KSH.

С полным текстом распоряжения городской управы можно ознакомиться в рабочее время в канцелярии городской управы по адресу — ул. Койду 25, 3-й этаж, а также на сайте города Нарва-Йыэсуу <http://narva-joesuu.kovpt.ee/>.

ОЛЬГА ГОДУНОВА  
специалист по планированию

## Масленица в нашем городе

Масленичная неделя выдалась богатая на праздники.

Во вторник, 5 марта, в Синимяэ традиционно отпраздновали Vastlapäev. Vastlapäev веселый праздник, который издревле связывается с идеей весеннего возрождения сил природы, новых духовных сил, а также с развлечением. На зло зимней пурге, разыгравшейся в этот день, в Синимяэ отпраздновали масленицу катанием на санках, соревнованиями на самый длинный съезд с горки, конкурсами, а также традиционными угощениями - гороховым супом и сдобными булочками (vastlakuklid).

В этом году у всех желающих была возможность научиться печь булочки под руководством Веры Путан. Самыми активными и многочисленными участниками мастер-класса стали воспитанники и педагоги детского сада Синимяэ. Narva-Joesuu Huvikeskus благодарит за организацию праздника коллектив детского сада Синимяэ, Веру Путан, Sinimäe SK SÖNN.

8 марта в Народном доме Ольгина поздравляли женщин праздничным концертом, в котором принимали участие театральные коллектив «Перцы» под руководством Марины Перцевой, танцевальный коллектив «Акцент» под руководством Ирины Интяшовой, танцевальный коллектив «Кулеркупп» под руководством Ирины Селецкой и аккордеонисты Музыкальной школы Даниил и Антон Амелеченко, Владимир Савельев и их руководитель Маргаретта Кишунс.

10 марта, по старой русской традиции и с размахом, праздновали народными гуляниями Масленицу в поселке Ольгина и в городе Нарва-Йыэсуу. В Ольгина была прекрасная программа от театрального кружка «Перцы». В веселой игровой программе участвовали коллектив «Кулеркупп» и певица — Елена Ковастьянова, а также были народные забавы, конкурсы, детские игры, детский зоопарк, катание на лошадях и блины! И не смотря на снежную вьюгу, народу веселиться приехало много! В конкурсе чучел приняли участие 15 команд. Шесть из них получили призы от наших спонсоров. Спасибо за участие!

НАТАЛЬЯ МЯЧИНА  
Narva-Joesuu Huvikeskus

## Заседание городского совета Нарва-Йыэсуу 27 февраля

Краткое содержание решений, принятых городским советом Нарва-Йыэсуу.

Приняты и направлены на публичное выставление изменяющая действующую общую планировку детальная планировка расположенного в деревне Аувере участка завода по производству сланцевого масла и отчет о стратегической оценке экологического влияния детальная планировки. Было решено назначить время для публичного выставления — с 25 марта по 25 апреля 2019 года, а также назначить время для публичного обсуждения — 29 апреля 2019 в 10:00 часов. Публичное обсуждение состоится в поселке Синимяэ города Нарва-Йыэсуу по адресу ул. Парги, 2.

Было продолжено второе чтение бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2019 год. Предложения о внесении поправок поступили от фракции Ühine Kodu и горуправы. Решено принять бюджет города Нарва-Йыэсуу на 2019 год: утвердить доходы по основной деятельности в сумме 8164734; утвердить расходы по основной деятельности в сумме 7593654; выделить фонду Vaivaga Sinimägede SA оборотные средства в размере 35 000 евро для участия в проекте «История региона Балтийского моря»; утвердить план инвестиций города Нарва-Йыэсуу на 2019 год; разрешить горуправе Нарва-Йыэсуу приобрести в лизинг автобус стоимостью 40 000 евро для отдела соцобеспечения; утвердить объем народного бюджета в размере 40 000 евро и резервный фонд в размере 40 240 евро.

Изменение постановления городского совета Нарва-Йыэсуу № 2 от 22.11.2017 года «Возмещения городского совета Нарва-Йыэсуу и порядок выплаты возмещений». Законопроект, согласно которому были бы изменены размеры компенсаций председателю и заместителю председателя городского совета, при голосовании не получили достаточного количества голосов, тем самым размеры компенсаций председателю и заместителю председателя городского совета остались без изменений.

Изменение постановления городского совета Нарва-Йыэсуу № 28 от 28.02.2018 года «Порядок предоставления льгот на проезд в общественном автобусном маршруте города Нарва-Йыэсуу (Силламяэ-Вийвиконна-Силламяэ) и цены на проездные билеты». Планируется продлить имеющийся маршрут Силламяэ-Вийвиконна-Силламяэ до Нарва-Йыэсуу, чтобы жители Вийвиконна и Вайвара могли попасть в Нарва-Йыэсуу. Автобус будет ходить по маршруту Силламяэ – Сиргала – Вийвиконна – Силламяэ – Синимяэ – Нарва-Йыэсуу и обратно в Силламяэ. Поскольку проект был предложен одним из членов совета, то проект передан в городскую управу и в комиссии для внесения предложений.

Одобрение сотрудничества между городом Нарва-Йыэсуу и городом Пярну и заключение договора с городом Пярну, а также предоставление полномочий руководителю Службы производства на заключение договора о сотрудничестве с городом Пярну. По словам руководителя службы производства Марка Ранне, сотрудничество с городом Пярну уже налажено, и для более эффективной организации парковки сотрудничество продлится. Город Пярну был готов предоставить нам в бесплатное пользование информационную систему парковки. Поскольку система нуждается в доработке, что очень затратно, то разумнее всего вести сотрудничество по данному вопросу. Для заключения договора о сотрудничестве необходимо согласие и доверенность городского совета.

Городской совет Нарва-Йыэсуу решил одобрить сотрудничество с городом Пярну по вопросам использования системы парковочной информации (далее: система PIMS) и ее дальнейшей разработки. Началом сотрудничества между городом Нарва-Йыэсуу и городом Пярну считать весну 2017 года, когда городом Нарва-Йыэсуу была внедрена система PIMS на основании устной договоренности с городом Пярну. Приняли решение заключить с городом Пярну бессрочный договор о сотрудничестве по использованию системы PIMS и ее дальнейшей разработке.

Внедрение парковочных автоматов делает оплату парковки более удобной, кроме того, парковочные автоматы позволяют при необходимости оплачивать штрафы за парковку.

Решено предоставить горуправе Нарва-Йыэсуу согласие на организацию государственной закупки по аренде и обслуживанию парковочных автоматов города Нарва-Йыэсуу на следующих условиях: - срок договора — до пяти лет; - количество парковочных автоматов — до четырех штук; - ориентировочная стоимость договора без налога с оборота — до 15 000 евро на один парковочный автомат.

Решением городского собрания вице-мэр Райм Сарве уполномочен подписывать от имени горуправы Нарва-Йыэсуу все связанные с AS KA VAIKO документы (договоры, счета, акты и т. п.), поскольку мэр города Максим Ильин является членом совета AS KA Vaiko.

ЭРЕТ ЛАХТ

## Расширяем горизонты

Чтобы чувствовать себя уверенно в постоянно меняющемся мире и быть успешным, человек должен непрерывно обучаться на протяжении всей жизни. А педагог тем более обязан самосовершенствоваться и идти в ногу со временем.

Наши учителя постоянно посещают курсы повышения квалификации. А в феврале в рамках программы «Обучение вне школы» педагоги школ Нарва-Йыэсуу и Синимяэ стали участниками курсов «Организация работы с детьми с особыми образовательными потребностями, составление индивидуальных планов работы и использование разнообразных учебных методик в рамках изменений в Законе об образовании ЭР. Международный опыт», познакомились с системой образования Кипра, с богатой историей и культурой республики.

В ходе семинаров и рабочих встреч наши учителя обсудили с кипрскими коллегами современные методики и современное образовательное пространство, приоритеты и основные направления в работе с детьми с особыми потребностями. Педагоги посетили специальную школу «Агиос Спиридонас» в Ларнаке, которая с 1968 года посредством экспериментальных методов обучения разрабатывает комплексную программу обучения учащихся с ограниченными возможностями, главная цель которой – обеспечить этим детям возможность в будущем жить нормальной и независимой жизнью.

При поддержке государства и спонсоров здание школы было реконструировано и модернизировано, кабинеты оснащены необходимым оборудованием, компьютерами и интерактивными досками. А помещением с голографическим проектором позволяет воспроизводить трехмерное пространство и сделать процесс обучения более интересным и понятным.

Есть в этой школе и комната отдыха, позволяющая расслабиться и физически, и душевно. А в программу обучения входит не только теоретические и практические занятия в школе, но и на рабочих местах (завод Амалия, Гражданская оборона, автомойка,

парикмахерская) при поддержке учителя-инструктора. Так дети получают хорошие поведенческие установки, пробуют себя в разных профессиях. Помогают школе и волонтеры: при их непосредственном участии прошли школьные олимпийские игры, а также состоялась игра в боулинг, где все были победителями, а главными болельщиками – родители.

За круглым столом, делясь своим опытом,



Наши педагоги познакомились с системой образования на Кипре. Фото: Татьяна Барабанова

все согласились, что получаемые учащимися знания и навыки должны быть непосредственно применимы к повседневной жизни, только тогда обучение будет успешным. Мы уверены, что новые идеи, интересные находки и многолетние наработки кипрских коллег пригодятся и нашим педагогам, расширят горизонты возможностей!

ТАТЬЯНА БАРАБАНОВА

## Ожидаются предложения в народный бюджет города Нарва-Йыэсуу

Городское собрание Нарва-Йыэсуу 30.01.2019 года утвердило порядок рассмотрения народного бюджета города Нарва-Йыэсуу (<https://www.riigiteataja.ee/akt/409022019026> ).

Объектом народного бюджета является связанный с городом Нарва-Йыэсуу инвестиционный объект, который должен приносить общественную пользу и находиться в общественном пользовании и не должен приводить к необоснованным расходам в бюджете последующих лет. В этом году можно вносить свои предложения также касательно организации деятельности или мероприятия, которое доставит радость всем жителям города. Объем народного бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2019 год составляет 40 000 евро.

Для процедуры рассмотрения народного бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2019 год утверждена следующая программа:

01-30.04.2019 – внесение предложений.  
02-15.05.2019 – оглашение предложений  
16-22.05.2019 – рассмотрение предложений  
27.05-05.06.2019 – голосование.  
10.06.2019 – оглашение результатов на домашней странице.

Каждый может вносить свои предложения. Предложения в соответствии с Приложением к постановлению предоставляются горуправе на бумажном носителе по адресу Койду 25, город Нарва-Йыэсуу, 29023 и ул. Парги 2 д. Синимяэ, 40101 или по электронной почте по адресу [info@narva-joesuu.ee](mailto:info@narva-joesuu.ee).

В народном голосовании может участвовать лицо старше 16 лет, местом жительства которого во время народного голосования согласно данным регистра народонаселения Эстонии указан город Нарва-Йыэсуу. Каждый, участвующий в народном голосовании, может проголосовать не более чем за три разных понравившихся идеи. Реализации подлежат одно или несколько предложений, набравших большее количество голосов, в последовательности по результативности, предполагаемая стоимость которых в общей сложности не превышает предусмотренную бюджетом сумму. Было бы замечательно, если бы вся выделенная сумма была использована в течение текущего года.

МОНИКА ТИННО  
Городской секретарь

ОЛЬГА БАРАНОВА  
председатель бюджетной комиссии

## Молодежные встречи – это здорово!

С 25 по 28 февраля в молодежном центре Нарва-Йыэсуу прошла первая часть проекта «Mina, mina ise ja ma».

Основная тема проекта - это здоровый образ жизни, как правильно и полезно питаться, почему нужно больше двигаться и как правильно отдыхать. Партнерами проекта была молодежь из молодежного центра Курессааре.

В течение 4 дней они совместно с молодежью Нарва-Йыэсуу узнавали что-то новое, выполняли различные задания и очень много общались на эстонском, русском и английском языках. Ребята нашли новых друзей и теперь с нетерпением ждут второй части проекта, которая пройдет уже в апреле в молодежном центре Курессааре. Проекты Молодежных встреч финансируются министерством образования и науки из средств Совета по азартным играм, Эстонским центром молодежной работы и Целевым учреждением Archimedes Noorteaegentuur.

АННА КОНОВАЛОВА



Молодежь на катке. Фото: Александр Зраев

## Бюджет на 2019 год

Бюджет города Нарва-Йыэсуу на 2019 год был принят постановлением Городского совета Нарва-Йыэсуу № 56 от 27.02.2019 года.

На 2019 год у города имеется 5 приоритетов:

### 1. Развитие городской инфраструктуры:

- завершение реконструкции порта;
- завершение строительства дорожек для пешеходов и велосипедистов в городе Нарва-Йыэсуу (I и IV этапы);
- реконструкция дорог;
- строительство офисного здания/торгового центра.

### 2. Создание мест отдыха:

- составление предварительного проекта летней сцены;
- участие в проекте «История региона Балтийского моря»;
- проектирование и строительство Синимяэской башни.

### 3. Развитие молодежной работы:

- расширение услуг для молодежи;
- участие в проекте «Строительство скейт-парка в Нарва-Йыэсуу».

### 4. Развитие социальной сферы:

- участие в проектировании и строительстве арендного дома в Нарва-Йыэсуу;
- покупка нового автобуса для развития услуги адаптированного социального транспорта.

### 5. Устойчивая бюджетная позиция

— доходы от операционной деятельности покрывают операционные расходы, а также, безусловно, погашение займов и процентные расходы. Долгосрочные кредиты берутся только для инвестиций, а не для покрытия текущих расходов. По состоянию на конец года не планируется превышение максимального лимита чистого долга.

Доходы от основной деятельности составляют в общей сложности 8 164 734 евро, и находятся на уровне 2018 года. В 2019 году общие расходы по основной деятельности составили 7 593 654 евро. Планируемая выручка от основной деятельности положительная + 571 080 евро, и полностью покрывает расходы за обслуживание долга текущего года (кредиты, лизинг и расходы по процентам) в сумме 305 260 евро.

Поступления от инвестиционной деятельности составляют в общей сложности 142 496 евро, а общие расходы всего 953 834 евро, включая субсидии для квартирных товариществ и частных домов в размере 40 000 евро и субсидию для пользователей по программе регионов с низкой плотностью населения в размере 10 000 евро.

Горуправе Нарва-Йыэсуу разрешено приобрести в лизинг автобус стоимостью 40 000 евро для отдела соцобеспечения. Объем народного бюджета на 2019 год составляет 40 000 евро. Объектом народного бюджета является инвестиционный объект, деятельность или мероприятие, связанное с городом Нарва-Йыэсуу, которое должно приносить общественную пользу и находиться в общественном пользовании и не должно приводить к необоснованным расходам в бюджете последующих лет. К концу 2019 года ожидаемая чистая долговая нагрузка составит 47% от доходов по основной деятельности, то есть 4 518 012 евро (не превышая допустимый предел чистой кредитной нагрузки).

## In Memoriam

17 марта от нас безвременно ушёл Райво Мурд - человек, без которого сложно представить новейшую историю, как Нарва-Йыэсуу, так и Нарвы. Нет в Ида-Вирумаа человека, который не был бы знаком с Райво Мурдом лично или заочно. Он был мэром Нарвы в сложный как для самого города, так и для всей страны период с 1993 по 1998 год. Затем много лет (2007-2013) возглавлял городское собрание Нарва-Йыэсуу, с 2013 по 2014 год был мэром города, с 2014 до конца 2016 года снова руководил горсобранием.



В 1979-1984 годы Райво Мурд работал директором Кохтла-Ярвского КЕК, затем в период 1984 - 1993 он был директором санатория «Нарва-Йыэсуу». В 1994-1996 и в 1997-1998 гг. он руководил Союзом городов Эстонии. В 1996 году перед выборами президента Райво Мурд считался одним из возможных кандидатов в президенты от самоуправления. В 1990-е годы Райво Мурд был активным членом совета Фонда Вирумаа.

Наше знакомство произошло в 2014 году, когда Ираида Игоревна Чубенко (на тот момент мэр Нарва-Йыэсуу) пригласила меня, тогда ещё специалиста по дорогам воли Вайвара, принять участие в работе города в качестве члена городской управы и городского собрания, которое возглавлял Райво Мурд, утвердило предложение мэра.

С самого начала моей работы в нашем городе мы нашли общий язык и взаимопонимание как по работе, так и в личных беседах. Райво всегда нравилось разговаривать о спорте, поскольку он сам являлся бывшим легкоатлетом, членом сборной республики, не раз побеждавшим и занимавшим призовые места на различных местных и республиканских соревнованиях. Райво активно участвовал в работе „Kagu klubi“.

Он любил спрашивать о прошедших выходных, поскольку знал, что каждые выходные мы с женой ездим к её бабушке, проживающей в Кохтла-Нымме, откуда Райво был родом. И его всегда интересовала жизнь в родном поселке.

Если же говорить о политике, то тут мы могли беседовать часами. Мне вспоминается последняя встреча в Синимяэ, на приёме, посвящённом 101 годовщине независимости Эстонской Республики. Мы с Райво долго беседовали о предстоящих выборах в парламент и возможных сценариях дальнейшего развития событий в нашей стране в ближайшие 4 года. Райво тогда сделал, казалось бы, немислимый прогноз о том, что центристы получат не более 3 мест в Ида-Вирумаа и ЕКРЕ возьмут в Ида-Вирумаа хотя бы одно место, покажут лучший результат по сравнению с предыдущими выборами и в дальнейшем смогут войти в правительстве. Как мы все видим сегодня - этот прогноз сбывается.

Все мы помним один из самых сложных периодов для нашего города - административную реформу и возможное объединение Нарва-Йыэсуу как с волостью Вайвара, так и с Нарвой. Многие жители (на тот момент ещё двух самоуправлений) помнят, какое тогда шло противостояние на уровне депутатского корпуса, сколько было противников объединения. И все мы помним, как тяжело давалось принятие любых решений городским собранием. Но именно благодаря сплочённой команде фракции в депутатском корпусе, которую на тот момент возглавлял Райво Мурд, твёрдости в принятии решений по объединению, данная задача оказалась выполненной. И Райво ушёл с поста председателя Городского Собрания с высоко поднятой головой, выиграв этот поединок.

Я запомнил навсегда, как осенью 2016 года в Кохтла-Нымме один из соседей, прочитав про все события, которые происходят у нас в городе в связи с административной реформой, подошёл ко мне и спросил: "Как там Райво? Держится?" Я ответил, что да, всё в порядке, стоит на своём и доведёт дело до конца. На это сосед сказал: "И не удивительно, ведь мы его ещё с детства звали "непотопляемый Райво".

Именно таким он и был - уверенным в своих действиях; с твёрдым, а иногда даже сложным характером, но всегда прагматичным и видящим ситуацию намного шире; преданным, до последнего, своему делу!

Ушёл из жизни достойный светлой памяти человек.

С глубоким уважением, признанием и скорбью  
**МАКСИМ ИЛЬИН**

## О выборах в Рийгикогу в цифрах

3 марта состоялись выборы в Рийгикогу. Подведу краткий итог результатов выборов по участкам в городе Нарва-Йыэсуу, иными словами - информация для тех, кто чтит цифры и статистику.

На административной территории города было открыто три избирательных участка: в городе Нарва-Йыэсуу (№ 1), в поселке Синимяэ (№ 2) и в поселке Ольгина (№ 3). Всего в списках трех избирательных участков было внесено 2035 избирателей, из которых 1258 в городе Нарва-Йыэсуу, 420 в поселке Синимяэ и 357 в поселке Ольгина.

В трех избирательных участках в урны было опущено 675 бюллетеней. Учетных голосов, которые к 20:00 вечера 3 марта были пересчитаны при открытии избирательных урн, было насчитано 660, из них 458 в городе Нарва-Йыэсуу, 96 в поселке Синимяэ и 106 в поселке Ольгина. 15 избирательных бюллетеней были признаны недействительными.

Электронным путем свои голоса отдали 357 человек, то есть 17,5% от общего числа тех, кто участвовал в выборах, из них в



...на избирательном участке Нарва-Йыэсуу. Фото: 2x Алар Таса



В день выборов на избирательном участке в Ольгина ...

Нарва-Йыэсуу поступило 125 голосов, в Синимяэ 75, и в Ольгина 37 электронных голосов. Тем самым, по всем избирательным участкам было набрано в общей сложности 897 голосов.

Пара слов о явке на выборах. Процент был низким - в Нарва-Йыэсуу из 1258 избирателей участвовали 596 человек, т.е. 47,4%, в Синимяэ из 420 избирателей участвовали 173 человека, т.е. 41,2% и в Ольгина из 357 избирателей участвовали 143 человека, что составило 40,1%. Общий процент явки в разрезе всего города составил 44,1 процента.

Стоит упомянуть и о том, сколько голосов было отдано каждой из партий: Центристская партия - 389, Социал-демократическая партия - 306, Партия реформ - 78, ЕКРЕ - 38, «Отечество» - 29, «Ээсти 200» - 28, Свободная партия - 14, «Зеленые» - 11, «Богатство жизни» - 4 и Объединённая левая партия Эстонии - 0. На этот раз так.

Не так много времени осталось до следующего раза, когда вновь можно будет выразить свое мнение - 26 мая 2019 на выборах в Европейский парламент.

**МОНИКА ТИННО**  
Городской секретарь

## Принятие и публичное выставление изменяющей действующую общую планировку детальной планировки расположенного в деревне Аувере участка завода по производству сланцевого масла

Городская управа Нарва-Йыэсуу сообщает, что решением Городского собрания Нарва-Йыэсуу № 84 от 27.02.2019 была утверждена и направлена на публичное выставление детальной планировки расположенного в деревне Аувере участка завода по производству сланцевого масла, которая изменяет действующую общую планировку. Территория детальной планировки расположена в деревне Аувере на участке площадью примерно 424,33 га, и включает в себя 22 кадастровых единицы. Основная цель составления детальной планировки - изменить разделение участков на планируемой территории (всего предусмотрено 6 земельных участков), определить для каждого формируемого участка право застройки и целевое назначение использования земли, а также ограничить зоны застройки. Кроме того, детальной планировкой определены принципы озеленения и благоустройства, возможности соединения инженерных сетей и организация дорожного движения. Помимо этого, детальной планировкой предусматриваются архитектурные требования, условия окружающей среды для реализации плана, условия по снижению рисков совершения преступления и необходимость установления сервитутов. Детальная планировка предусматривает возможность расширения и преобразования производственного комплекса предприятия

Enefit Energiatootmine AS, включая строительство до четырех нефтяных заводов на основе технологии Enefit, а также строительство комплекса последующей обработки сланцевой нефти и парка резервуаров для нефтяной продукции. Текущее производство электроэнергии и другие действия в области планирования будут сохранены. Одновременно с составлением детальной планировки был составлен и отчет по стратегической экологической оценке (KSH). Отчет о стратегической оценке экологического влияния детальной планировки завода по производству масла был в промежуток дополнен, он будет обнародован вместе с детальной планировкой.

Публичное выставление состоится 25.03 - 25.04.2019. С материалами планировки можно ознакомиться в канцелярии Городской управы Нарва-Йыэсуу (Нарва-Йыэсуу, Койду 25, III этаж), а также на домашней странице города по адресу <http://narva-joesuu.kovtr.ee>, в разделе Arendus ja planeerimine! Detailplaneeringud (на эст. яз.). Публичное обсуждение состоится 29.04.2019 в 10:00 часов в поселке Синимяэ города Нарва-Йыэсуу по адресу ул. Парги, 2.

**ОЛЬГА ГОДУНОВА**  
специалист по планированию

## EAST BEACH FEST 2019

Пляжный фестиваль, лучшая возможность встретиться со своими друзьями и повеселиться под хорошую музыку.

26-27 июля 2019 в Нарва-Йыэсуу уже 6-й год подряд, на пляже Нарва-Йыэсуу, успешно проходит крупнейший фестиваль поп-музыки в Ида-Вирумаа, который привлекает тысячи слушателей и поклонников.

**НЮША / NYUSHA  
НАММАЛИ & NAVAИ  
ВРЕМЯ И СТЕКЛО**

Билеты уже в продаже во всех кассах Piletilevi.

**FB:** East Beach Fest 2019 (<https://www.facebook.com/events/504743110025546/>)

## Культурные мероприятия

**05.04.** в 19:00 Молодежная дискотека, народный дом Ольгина.

**21.04.** в 11:00 Забег Юрьевой ночи, Светлый парк Нарва-Йыэсуу.

**23.04.** в 18:30 Забег Юрьевой ночи, Синимяэ.

**30.04.** в 19:00 Вальпургиева ночь, Синимяэ.

## Льготные цены на сезонные билеты за парковку и период продажи

В период продажи с 1 мая до 15 мая 2019 льготная цена парковочного билета на сезон составит 27 евро; в период продажи с 16 мая по 31 мая 2019 льготная цена парковочного билета на сезон составит 37 евро. Продажа билетов начнется с 1 мая 2019 года.

## Порядок поддержки жилищных товариществ и частных домов

С 01.04 по 01.05.2019 квартирные товарищества и владельцы частных домов, расположенных на территории Нарва-Йыэсуу, могут ходатайствовать о получении пособия из городского бюджета.

Целью предоставления пособия является поддержка приведения в порядок многоквартирных и частных домов города, результатом чего станет улучшение общего вида города Нарва-Йыэсуу, безопасности, благосостояния и условий жизни жителей города.

К видам деятельности, субсидируемых в случае квартирных товариществ, относятся следующие: строительство / реконструкция новой автостоянки или внутриквартальной дороги или подъездной дороги, строительство/осуществление работ по реконструкции фасадных и наружных конструкций, кровли.

К видам деятельности, субсидируемых в случае отдельных домов, относятся следующие: строительство / осуществление работ по реконструкции крыши и фасадов, водосточных систем, окон, наружных дверей, заборов и оград, систем водоснабжения и канализации, буровых колодцев, шахтных колодцев, сборных колодцев, подъездных дорог до границы участка, работы по приведению в соответствие с требованиями пожарной безопасности жилых зданий (дымоходы, электрические системы, сигнализация и т. д.). Субсидируемые виды деятельности также включают в себя подготовительные мероприятия, такие как инженерно-строительные исследования и проектирование, а также последующие действия, такие как исполнительные съемки, если этого требует Строительный кодекс.

О получении пособия могут ходатайствовать те квартирные товарищества, по крайней мере 50% владельцев квартир которых согласно данным регистра народонаселения Эстонии как минимум в течение одного календарного года до подачи ходатайства были зарегистрированы в качестве жителей города Нарва-Йыэсуу.

О получении пособия могут ходатайствовать те владельцы частных домов, которые, согласно данным регистра народонаселения Эстонии как минимум в течение одного календарного года до подачи ходатайства, были зарегистрированы в качестве жителей города Нарва-Йыэсуу.

## Для получения пособия необходимо предоставить:

- 1) копию протокола общего собрания заявителя (в случае квартирного товарищества), в котором указывается решение о проведении строительных и ремонтных работ в течение текущего года, на которые подано ходатайство. Решение должно включать информацию о содержании работы, сроках выполнения работ и размере самофинансирования со стороны заявителя;
- 2) подтверждение совладельца частного дома при подаче ходатайства, если объект недвижимости имеет несколько владельцев;
- 3) бюджет на строительные-ремонтные работы и/или тендер на его основе;
- 4) при необходимости - строительный проект;
- 5) разрешение на строительство или уведомление о строительстве, согласованное с местным самоуправлением для проведения строительных и ремонтных работ, если это требуется для выполнения работ в соответствии со Строительным кодексом, а также подтверждение наличия надзора собственника.

NB! По сравнению с 2018 годом, когда город выделял пособия на основании фактически выполненных работ, распределение пособия в этом году происходит для планируемых мероприятий, упомянутых выше в этой статье. **Инфочас на тему подачи ходатайства состоится 01.04 в 16:00 в Нарва-Йыэсуу по адресу ул. Кеск 3, 02.04 в 16:00 в поселке Ольгина по адресу Нарва мнт. 12 (народный дом Ольгина) и 03.04 в 16:00 в Синимяэ по адресу ул. Парги 2 (волостной дом Вайвара).**

**МАКСИМ ИЛЬИН**  
мэр города

## НАС ПОКИНУЛИ

**ОЛЬГА ИВАНОВА  
ЗОЯ АНДРЕЕВА  
АГНЕС КЛЕЙУС  
ГЕОРГИЙ БАБКИН  
РАЙВО МУРД  
ВЛАДИМИР РУЛЁВ  
ВЕРА МАЛЮТИНА**

ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ  
БЛИЗКИМ